OŚWIADCZENIE RODZICA LUB OPIEKUNA PRAWNEGO

*Заява батьків або законного представника*

Ja, niżej podpisany/a ………………………………………………………………………………………… legitymujący/a się

*Я, нижчепідписаний/а, Ім’я і прізвище, який/а засвідчує свою особу на підставі паспорта*

paszportem o numerze ……………………………………………………………………………………………………………………..­

*серія і номер закордонного паспорта*

wyrażam zgodę na udział mojego niepełnoletniego dziecka………………………………………………………………

*даю згоду на участь моєї неповнолітньої дитині, (ім’я і прізвище),*

legitymującego się paszportem ……………………………………………………………….. w rekrutacji na studia

*який/а засвідчує свою особу на підставі паспорта (серія і номер закордонного паспорта)* *в прийомі на навчання,*

prowadzone na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu i podjęcie tych studiów

*що  проводиться у Вроцлавському природничому університеті і cаме навчання,*

oraz na dokonanie wszelkich czynności związanych z procesem rekrutacji.

*а також на здійснення всіх дій, пов’язаних з процесом прийому на навчання.*

Potwierdzam wszelkie oświadczenia, prośby, zgody i inne czynności prawne dotychczas dokonane przez moje dziecko/podopiecznego w związku z rekrutacją.

*Пітверджую всі заяви, прохання, згоди та інші юридичні дії, котрі були виконані до сих пір моєю дитиною/підопічним у зв’язку з прийомом на навчання.*

Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz warunkami odbywania studiów, w tym zasadami odpłatności na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu.

*Заявляю, що я ознайомився/ознайомилась з умовами прийому на навчання і самого навчання, в тому числі з умовами оплати за навчання на Вроцлавському природничому університеті.*

Miejscowość, data Własnoręczny, czytelny podpis

Місцевість, дата Розбірливий підпис

**Informacja w sprawie przetwarzania danych osobowych w procesie rekrutacji Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu.**

***Інформація про обробку персональних даних в процесі прийому на навчання у Вроцлавський природничий університет.***

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO), informujemy, iż:

*Згідно із. ст.13 пункт 1 і 2 Регламенту Європейського парламенту від 27 квітня 2016 р. про охорону персональних даних повідомляємо, що:*

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu z siedzibą przy ulicy Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867.

*Aдміністратором Ваших персональних даних є Вроцлавський природничий університет, вул. Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867.*

1. Uniwersytet wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD), z którym można się skontaktować pod adresem mailowym: iod@upwr.edu.pl.

*Університет визначив Інспектора захисту даних, до якого можна звертатися на електронну адресу* *iod@upwr.edu.pl*

1. Dane osobowe przetwarzane będą w celu rekrutacji na uczelnię, na podstawie ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. art. 6 ust. 1 lit. c, to jest na podstawie ustawy prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20 lipca 2018 r. (Dz.U. z 2018 r. poz.1668 ze zm.). Dane są również przetwarzane na podstawie ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. art. 6 ust. 1 lit. f, w celu realizacji uzasadnionych interesów administratora danych dotyczących bezpośredniego kontaktu z kandydatami na studia oraz ułatwienia i zapewnienia efektywności procesów rekrutacji i przyjęcia na studia.

*Персональні дані будуть оброблятися для прийому на навчання на основі Регламенту Європейського парламенту від 27 квітня 2016 р.*ст. 6 частина *1 пункт с, у зв’язку із Законом від 20 липня 2018 р. – Законом про вищу освіту і науку, з метою реалізації обгрунтованих інтресів адміністратора даних, які стосуються безпосереднього контакту з кандидатами на навчання і спрощення та запевнення ефективності процесу вступу і прийому на навчання.*

1. Dane osobowe kandydatów nie przyjętych na studia będą przetwarzane nie dłużej niż do 31 maja roku następnego po zakończeniu rekrutacji, a w przypadku procesu rekrutacji na studia II stopnia do 31 maja roku, w którym kandydat aplikował na studia.

*Персональні дані кандидатів не прийнятих на навчання будуть оброблятися не довше ніж до 31 травня наступного року після закінчення прийому , а в випадку рекрутації на II рівень до 31 травня року, у якому кандидат вступав на навчання.*

1. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych zgodnie z przepisami ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. W celu skorzystania z przysługujących praw, należy skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, pod adresem mailowym *iod@upwr.edu.pl.*

*Ви маєте право доступу до змісту своїх даних та їх виправлення, видалення, обмеження обробки, передачу, оспорення обробки згідно умовам викладеним у Регламенті Європейського парламенту від 27 квітня 2016 р. Щоб скористатися цим правом необхідно сконтактуватися з Інспектором захисту даних на електронну адресу* *iod@upwr.edu.pl*

1. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego (do państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym) lub organizacji międzynarodowych.

*Ваші персональні дані не будуть передаватися третій країні (тобто за межі Европейського Союзу) або міжнародним організаціям.*

1. Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji i profilowania.

*Ваші персональні дані не будуть підлягати автоматичним процесом прийняття рішення і профілюванню.*

1. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak nie podanie danych skutkuje brakiem możliwości rozpatrzenia wniosku rekrutacyjnego.

*Надання Вами персональних даних є добровільне, однак внаслідок не надання їх заява про прийом не буде розглянута.*

1. Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

*Ви маєте право подати скаргу до Управління з захисту персональних даних, якщо Ви вважаєте, що обробка Ваших персональних даних порушує правила загального європейського регламенту про захист персональних даних від 27 квітня 2016 р.*